

# OXYGEN EN ISO 3821

[EN] welding with oxygen or acetylene.

[DE] für industrielle schweißarbeiten mit sauerstoff und acetylene

[ES] para la soldadura industrial con oxígeno y acetileno.

[FR] pour le soudage oxyacetylenique.



[EN] **TUBE:** black smooth synthetic rubber, resistant to oxygen and acetylene.

**REINFORCEMENT:** high tensile synthetic textile.

**COVER:** abrasion, weather and flame resistant special synthetic rubber. For industrial

**SURFACE:** smooth

[DE] **SEELE:** schwarzer, glatter synthetischer gummi; beständig gegen sauerstoff und acetylen gase

**EINLAGE:** hochzugfeste synthetische textileinlage

**DECKE:** abrieb- und wetterbeständiger, spezieller synthetischer gummi, flammwidrig.

**OBERFLÄCHE:** glätten.

[ES] **SUSTRATO:** negro, liso de caucho sintético resistente a la acción de los gases de la soldadura.

**REFUERZO:** inserciones textiles con alta resistencia.

**COBERTURA:** caucho especial sintético resistente a la abrasión, al fuego y a los agentes atmosféricos.

**SUPERFICIE:** lisa.

[FR] **TUBE:** caoutchouc synthétique lisse, noir, résistant a l'oxygene et acetylene.

**RENFORCEMENT:** insertion textile haute tenacite.

**RETEMENT:** caoutchouc special synthétique résistant a l'abrasion, aux agents atmospheriques et a la flamme.

**SURFACE:** lisse

mm	mm	bar	bar	bar	gr/mt	mm	mt
5	10,5	20	60	-	110	50	100
6	13	20	60	-	140	60	100
8	15	20	60	-	180	80	100
8	16	20	60	-	190	80	100
8	17	20	60	-	270	80	100
10	17	20	60	-	240	100	100









STF – Hose clamps with screw / STC – Hose clamps with bolt

-30°C / +80°C  
-22°F / +176°F

**NORMS:** UNI EN 559/ DIN EN ISO 3821 ISO 1307

**MARKING:** UNI EN 559/ DIN EN ISO 3821 ISO 1307

# ACETYLEN EN ISO 3821

							
mm	mm	bar	bar	bar	gr/mt	mm	mt
5	10,5	20	60	-	110	50	100
6	13	20	60	-	140	60	100
8	15	20	60	-	180	80	100
8	16	20	60	-	190	80	100
8	17	20	60	-	270	80	100
10	17	20	60	-	240	100	100



-30°C / +80°C    -22°F / +176°F

**NORMS, NORMEN, NORMAS, NORMES:** UNI EN 559/ DIN EN ISO 3821/ISO 1307

**MARKING / BESCHRIFTUNG / MARCATURA / MARQUAGE:** ISO 3821 2 MPA (20 BAR) - (DIAM) - EUROCORD@ACETYLENE (YEAR)



**TUBE:** black smooth synthetic rubber, resistant to oxygen and acetylene.

**REINFORCEMENT:** high tensile synthetic textile.

**COVER:** abrasion, weather and flame resistant special synthetic rubber. For industrial

**APPLICATION:** welding with oxygen or acetylene.

**SURFACE:** smooth



**SEELE:** schwarzer, glatter synthetischer gummi; beständig gegen sauerstoff und acetylen gase

**EINLAGE:** hochzugfeste synthetische textileinlage

**DECKE:** abrieb- und wetterbeständiger, spezieller synthetischer gummi, flammwidrig.

**ANWENDUNG:** für industrielle schweißarbeiten mit sauerstoff und acetylen

**OBERFLÄCHE:** glätten



**SUSTRATO:** negro, liso de goma sintético resistente al gpl y propano

**REFUERZO:** inserciones con alta resistencia.

**COBERTURA:** caucho sintético resistente a la abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos

**USO:** para la soldadura y el suministro de GPL.

**SUPERFICIE:** lisa



**TUBE:** caoutchouc synthétique lisse, noir, résistant a l'oxygene et acetylene.

**REINFORCEMENT:** insertion textile haute tenacité.

**REVETEMENT:** caoutchouc special synthétique résistant a l'abrasion, aux agents atmospheriques et a la flamme.

**APPLICATION:** pour le soudage oxyacetylenique.

**SURFACE:** lisse

**KOVAZ s.r.o.**

Nádražní 386, 533 51 Pardubice

tel: +420 466 330 500

E-mail: kovaz@kovaz.cz

Web: www.kovaz.cz

# TWIN EN ISO 3821



## APPLICATION - ANWENDUNG - USO - APPLICATION

[EN] welding with oxygen or acetylene

[DE] für industrielle schweißarbeiten mit sauerstoff und acetylen

[ES] para la soldadura industrial con oxígeno y acetileno

[FR] pour le soudage oxyacetylenique.



## STRUCTURE - AUFBAU - ESTRUCTURA - STRUCTURE

[EN] **TUBE:** black smooth synthetic rubber, resistant to oxygen and acetylene.  
**REINFORCEMENT:** high tensile synthetic textile.

**COVER:** abrasion, weather and flame resistant special synthetic rubber. For industrial

**SURFACE:** smooth

[DE] **SEELE:** schwarzer, glatter synthetischer gummi; beständig gegen sauerstoff und acetylen gase

**EINLAGE:** hochzugfeste synthetische textileinlage

**DECKE:** abrieb- und wetterbeständiger, spezieller synthetischer gummi, flammwidrig

**OBERFLÄCHE:** glätten

[ES] **SUSTRATO:** negro, liso de caucho sintético resistente a la acción de los gases de la soldadura.

**REFUERZO:** inserciones textiles con alta resistencia.

**COBERTURA:** caucho especial sintético resistente a la abrasión, al fuego y a los agentes atmosféricos.

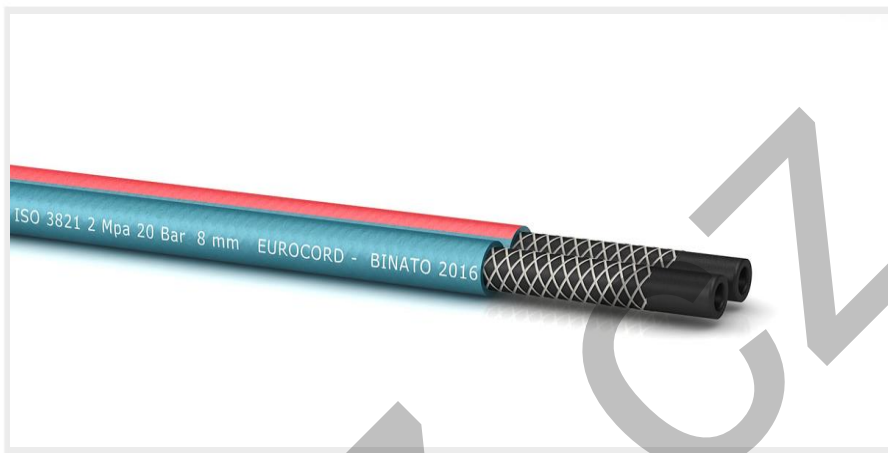
**SUPERFICIE:** lisa

[FR] **TUBE:** caoutchouc synthétique lisse, noir, résistant à l'oxygène et acétylène.

**REINFORCEMENT:** insertion textile haute tenacité.

**REVETEMENT:** caoutchouc spécial synthétique résistant à l'abrasion, aux agents atmosphériques et à la flamme.

**SURFACE:** lisse



mm	mm	bar	bar	bar	gr/mt	mm	mt
5+5	10,5	20	60	-	270	40	100
6+6	13	20	60	-	289	48	100
8+8	15	20	60	-	420	64	100
10+10	17	20	60	-	490	80	100



## RECOMMENDED CLAMP/COLLAR - EMPFOHLENE KLAMMER/KRAGEN - ABRAZADERA/COLLAR RECOMENDADO - COLLIER/COLLIER RECOMMANDÉ

SGT – step less



-30°C / +80°C  
-22°F / +176°F



**NORME:** UNI EN 559/ DIN EN ISO 3821 ISO 1307

**MARCATURA:** ISO 3821 2 MPA (20 BAR) - (DIAM) - EUROCORD® BINATO (YEAR)

# PROPAN EN ISO 3821



## APPLICATION - ANWENDUNG - USO - APPLICATION

[EN] welding with oxygen or acetylene.

[DE] für industrielle schweißarbeiten mit sauerstoff und acetylene

[ES] para la soldadura industrial con oxígeno y acetileno.

[FR] pour le soudage oxyacetylenique.



## STRUCTURE - AUFBAU - ESTRUCTURA - STRUCTURE

[EN] TUBE: black, LPG and propane resistant special synthetic rubber.

**REINFORCEMENT:** high tensile synthetic textile.

**COVER:** abrasion, flame, ozone and weather resistant smooth synthetic rubber.

**SURFACE:** smooth.

[DE] SEELE: schwarzer, glatter synthetischer gummi; beständig gegen LPG und propan gase;

**Einlage:** hochzugfeste synthetische textileinlage

**DECKE:** abrieb-, wetter- und ozonbeständiger, spezieller synthetischer gummi, flammwidrig

**OBERFLÄCHE:** glätten.

[ES] SUSTRATO: negro, liso de goma sintético resistente al GPL y propano

**REFUERZO:** inserciones con alta resistencia.

**COBERTURA:** caucho sintético resistente a la abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos

**SUPERFICIE:** lisa.

[FR] TUBE: caoutchouc synthétique noir.

Resistant a GPL et propane,

**REINFORCEMENT:** insertion textile haute tenacite.

**REVETEMENT:** caoutchouc synthétique lisse, résistant a l'abrasion, aux agents atmospherques et a la flamme.

**SURFACE:** lisse

mm	mm	bar	bar	bar	gr/mt	mm	mt
6	12	20	60	-	130	60	100
8	14	20	60	-	160	80	100
8	15	20	60	-	180	80	100
8	16	20	60	-	190	80	100
8	17	20	60	-	270	80	100



## RECOMMENDED CLAMP/COLLAR - EMPFOHLENE KLAMMER/KRAGEN - ABRAZADERA/COLLAR RECOMENDADO - COLLIER/COLLIER RECOMMANDÉ

SGT – Step less



-30°C / +80°C  
-22°F / +176°F



**NORMS:** UNI EN 559/ DIN EN ISO 3821 ISO 1307

**MARKING:** ISO 3821 2 MPA (20 BAR) - (DIAM) - EUROCORD® PROPANO (YEAR)

# PRESSCONN METANO UNI CIG



✓ **Ideale per mandata di gas metano per uso domestico.**  
*Suitable for delivery of natural gas for domestic use.*



## IMPIEGO / APPLICATIONS

[IT] Per mandata di gas metano per uso domestico. Da utilizzare preferibilmente come collegamento della rete di distribuzione del gas alle apparecchiature domestiche. Prodotto secondo le norme UNI 7140:2013 per la sicurezza delle apparecchiature domestiche a gas.

[EN] For delivery of natural gas for domestic use. Preferably used for the connection of the gas distribution network to domestic appliances. Product according to UNI 7140: 2013 standards for the safety of domestic gas appliances.



## STRUTTURA / BODY

<b>A</b>	<b>Sottostrato / Tube</b>	Liscio in PVC di colore nero. <i>Smooth black PVC.</i>
<b>B</b>	<b>Inserti / Reinforcement</b>	Fibre in poliestere tessili, sintetici. <i>High tensile synthetic textile.</i>
<b>C</b>	<b>Copertura / Cover</b>	PVC di colore bianco. <i>White PVC.</i>
	<b>Superficie / Surface</b>	Liscia. <i>Smooth.</i>

mm	mm	bar	bar	bar	gr/mt	mm	m
13	20	0,2	30	-	195	-	50



## FASCETTE E COLLARI STRINGITUBO CONSIGLIATE RECOMMENDED CLAMP/COLLAR

STF - Fascette a vite / Hose clamps with screw

SGT - Fascette pinzabili / Stepp less

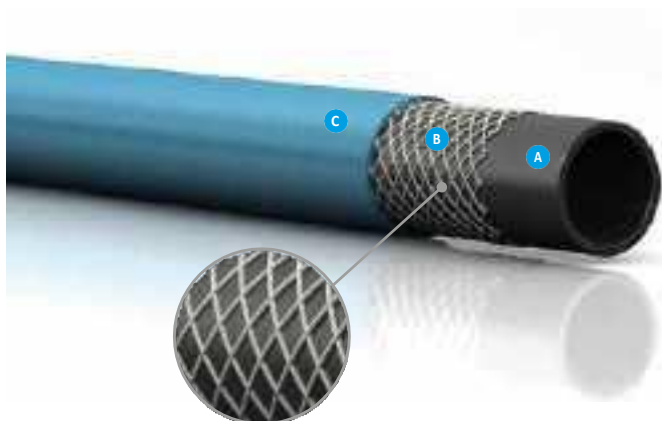


NORME / NORMS: UNI 7140 CL 1 TIPO A1  
 MARCATURA / MARKING: UNI 7140 CL 1 TIPO A1



-40°C / +90°C  
 -40°F / +194°F

# PRESSCONN GPL UNI CIG



✓ **Ideale per mandata di gas GPL per uso domestico.**  
*Suitable for delivery of LPG for domestic use.*

## IMPIEGO / APPLICATIONS

[IT]  
 Per mandata di gas GPL per uso domestico. Da utilizzare preferibilmente come collegamento tra la bombola e le apparecchiature domestiche a gas. Prodotto secondo le norme UNI CIG 7140 per la sicurezza delle apparecchiature domestiche a gas.

[EN]  
 For delivery of LPG gas for domestic use. To be used preferably as a connection between the cylinder and domestic gas appliances. Produced according to UNI CIG 7140 standards for the safety of domestic gas appliances.



## STRUTTURA / BODY

<b>A</b> Sottostrato / Tube	Liscio in PVC di colore nero. Smooth black PVC
<b>B</b> Inseri / Reinforcement	Fibre in poliestere tessili, sintetici. High tensile synthetic textile.
<b>C</b> Copertura / Cover	PVC di colore azzurro. Light blue PVC.
<b>Superficie / Surface</b>	Liscia. Smooth.

mm	mm	bar	bar	bar	gr/mt	mm	m
08	13	0,2	30	-	195	-	100

## FASCETTE E COLLARI STRINGITUBO CONSIGLIATE RECOMMENDED CLAMP/COLLAR

STF - Fascette a vite / Hose clamps with screw

SGT - Fascette pinzabili / Stepp less



NORME / NORMS: UNI 7140 CL 1 TIPO A1  
 ISO 1307 REG. UE 10/2011 SIMULANT A,B,C, D2 E E  
 MARCATURA / MARKING: UNI CIG 7140



-40°C / +90°C  
 -40°F / +194°F